

## DOCUMENTO

8v/ ...En el pueblo de Cherrepe dela Encomienda de Françisco Perez Lezcano vezino dela çiuudad de truxillo a beinte y tres dias del mes de julio de mill e quinientos y setenta y dos Años el muy Mag<sup>co</sup> Señor Joan de Hoçes bissitador general del partido dela çiuudad de truxillo corregidor dela Villa de santiago de miraflores y sus terminos e los balles de la dha çiuudad por su magestad e Por Ante mi luis sanchez Escribano de su magestad e de bisita e delos testigos deq uso escritos dixo que en cumplimiento delas provi-siones y comisiones que le an sydo cometidas por la dicha bis-sita A benido a este dho pueblo e repartimiento A haser la bis-sita de los naturales y las demas cosas de que tiene comissio-nes para lo qual mando A don pedro cherrepe caçique prinçipal y a don bartolome anque y A Joan agustin y a otros prinçipales naturales deste dho repartimiento e por lengua de Joan Efquen ladino ynterpetre nonbrado en esa bissita de quien Ante todas cosas a rezivido juramento por dios Nuestro señor e por una se-ñal dela cruz + tal como Esta en for/<sup>9</sup> ma de derecho y ello Hi-zo e prometio de ynterpetrar berdad dela una parte a la otra y dela otra ala otra sin dolo ni affiçion alguna — El dho señor bi-sitador les m<sup>do</sup> se junten todos con sus yndios E los demas prin-çipales q ubiere [en] este repartimiento por que les quiere azer la platica y exortaçion q su magestad manda sse lles aga e quie-re bisitallos y desagraviallos si algunas quexas tienen contra su Encomendero o otras personas y Asi dicho se Entro Enla yglesia deste dho pueblo donde dixo una missa a la abocaçion del Espi-ritu Santo el Vicario Frai andres de Villarreal prior dela cassa de nuestra señora de guadalupe del balle de pacasmayo dela or-den de señor san agustin y Acabada la missa del espiritu santo que es la q por las ynstruçiones se manda y se juntaron los dhos prinçipales e naturales y los Alcaldes deste pueblo y les fue fe-cha la platica y exortaçion sseguinte ....

Caçique principal con los  
yndios de sus parçialidades

- 28 - caciq  
casado —Dom pedro cherrepe caçique prinçipal de beinte y ocho años,  
cassado con doña yssauel fexllan .....
- 9v/ —Andres Xoman de beinte y ocho años casado con ynes myx de  
ueinte y seis años .....
- Joan caprrum de treinta e quatro años casado con catalina  
llam<sup>o</sup> de beinte y seis años con tres hijos legitimos, p<sup>o</sup> memach  
de ocho años y garçia accruna de quatro años y agustin chaman  
De un año .....
- andres Urgurren de beinte E nueve años cassado con ysabel  
firro de treinta años con dos hijos legitimos pedro llat de tres  
años y pedro ceman de un año e .....
- andres Ugurren de ueynte a nueve años cassado con ysauel  
firro

- pedro quecan de quarenta a<sup>os</sup> cassado con meçi antoc de quarenta años .....
- Anton choyo de beinte y seis años cassado con ynes chucmeto de ueynte años .....
- joan yapun de quarenta y seis años casado con leonor Cinan de quarenta y çinco años con dos hijos legitimos anton capquep de doze años y pedro cachoton de qtro años .....
- diego cochec de ueinte y seis años casado con maria pecho de ueinte años .....
- françisco camieff de quarenta años cassado con maria puxin de treinta años con un hijo legitimo y dos Hijos bastardos agustin lliipo de un año y Anton façi de doze<sup>o</sup> Años e Baltassar Nanquep de ocho años .....
- p<sup>o</sup> Veloc de ..... cassado con catalina Caçan de treinta años .....
- Alonso peum de ——— cassado con catalina afon de quarenta años .....
- françisco muet de ——— cassado con ysauel yxpalla de quarenta y seis a<sup>os</sup> .....
- Don alonso ancayuamo de quarenta y ocho años cassado con beatriz chipel de quarenta y seis años .....
- pablo orcanerref de trienta y ocho años cass<sup>do</sup> con ynes filla de treinta E çinco años con una hija legitima ynes filla de dos años .....
- diego paxcos de quarenta y ocho años casado con barbola chante de çinquenta años con un hijo legitimo Joan aicoxux de tres años .....
- pedro memach de ueinte e seis años casado con constança chloktan de diez años .....
- diego chantoc lorref de quarenta y tres años casado con ana chopoq de treinta años con dos Hijos bastardos p<sup>o</sup> uxu de doze años e pedro xenxup .....
- Alonso changonan de ueinte y siete años cassado con ynes Exmet de treya años con un hijo legitimo diego capnon de dos a<sup>os</sup> .....
- 10v/ —pablo ortop de beinte y ocho años casado con ana chamu de treinta a<sup>os</sup> .....
- bartolomé xacxen de ueynte e çinco años cassado con leonor ycomi de ocho años .....
- Bartolomé Nanochóc de ——— casado con ysauel fexelen de treinta a<sup>os</sup> con un hijo legitimo Jorge pechonan de doze a<sup>os</sup> .....
- Joan Mimeff de quarenta y qtro años cassado con ynes Tintiu — de treinta años con un hijo e una hija legitimos domingo chorco de un año y eluira chun de tres años .....

- Pedro leuchec de veinte y seis a<sup>os</sup> cassado con ynes eltop de catorze a<sup>os</sup> .....
- Pedro Exleon con de bente y qtro a<sup>os</sup> casado con ynes quichan de quinze a<sup>os</sup> .....
- martin anna de ueinte y siete años casado con beatriz ançen de treinta años .....
- diego yiff queff de quarenta E quatro años cassado con beatriz puchum de quarenta y dos años con dos hijos E dos hijas legitimos domingo supan de diez años e diego ffayo de siete años E leonor singlar de nueve años e catalina llamo de quatro a<sup>os</sup> .....
- Alonso Uxchu merref de treinta y tres a<sup>os</sup> casado con leonor yaqep .....
- pedro semayo reff de treinta y seis a<sup>os</sup> casado con ——— caxcan de ——— a<sup>os</sup> .....
- 11/ —Joan çenpif de treinta y qtro años cass<sup>do</sup> con leonor qapep ....
- francisco mycman de treinta e çinco años cassado con margarida Pidifiel de treinta años con dos hijas luzia pichfil de seis años y maria llanchu de tres años .....
- diego neycan de beinte e ocho años cassado con Catalina chuxo de treinta años con un hijo y una hija legitimos Joan neycan de un año y Catalina Pachfil de çinco años .....
- baltassar efguen de treinta y ocho a<sup>os</sup>, cassado con catalina Cactot de treinta a<sup>os</sup> .....
- mateo fryen de beinte y çinco años cassado con ysauel naxca de ueynte e çinco años con un hijo legitimo Alonso sut mono de tres años .....
- diego fanmoç de quarenta y seis a<sup>os</sup> casado con madalena yexcu de quarenta años .....
- Andres llenchun de ueinte y seis años casado con ysauel efchop de veinte a<sup>os</sup> .....
- Alonso incac de diez y ocho años cassado con leonor leanpillo .....
- bartolome chapi ferref de quarenta y çinco años casado con mençia nanllun de quarenta e quatro años con un hijo legitimo martin effan de siete años .....
- Diego mang eff de quarenta y qtro años casado con catalina filfun de quarenta años con una hija /v e un Hijo martin ailenx de doze años e ysauel muxmux .....
- Joan xocon de ueynte e quatro años cassado con leonor challec de ueynte años con un hijo legitimo Pedro xocan de seis años .....
- Alonso chineff de quarenta y ocho años casado con leonor cuccel de quarenta a<sup>os</sup> .....

- diego ñocnaff de quarenta y ocho años casado con mençia yeman de quarenta años con dos hijos legitimos diego perquillo de seis a<sup>os</sup> y diego xungen De dos años ....
- Joan lluchueff de quarenta y seis a<sup>os</sup> casado con Eluira echumerren de çinquenta años con una hija legitima ysauel sillun ....
- Alonso offquen de treinta y çinco años cassado con ysauel fonçe ....
- Alonso FFineff de quarenta y ocho años casado con catalina chanil de çinquenta a<sup>os</sup> ....
- diego ñoque namu de treinta a<sup>os</sup> casado con Joana xapul de treinta a<sup>os</sup> ....
- domingo Xoque perref de treinta y siete a<sup>os</sup> casado con joana ofpech de treinta a<sup>os</sup> ....
- Joan oxpo cherreff de treinta E qtro años cassado con beatriz macmu de treinta a<sup>os</sup> con un hijo legitimo miguel chanxu de un año ....
- Andres maun de treinta Años cassado con ysauel fecan de treinta años ....
- pedro chaireff de quarenta y siete años casado con beatriz lluncho ....
- 12/ —Pedro nectengeff de quarenta y çinco años cassado con mençia chochan de quarenta e çinco Años con un hijo legitimo reçien nazido p<sup>o</sup> seman ....
- pedro necffe de treinta Años cassado con françisca chopxol de treinta a<sup>os</sup> con dos hijas legitimas ysauel filay de çinco años e ynes filchan de dos Años ....
- gaspar quilpen de ueynte E çinco años casado con marta sentop de beinte años con un hijo gaspar parçetop de dos a<sup>os</sup> ....
- françisco choncamo de treinta y ocho años casado con leonor ofchop ....
- alonso pachuno rreff de treinta y ocho años cassado con ana xapul de treinta años ....
- Martin namoloc de beinte y ocho a<sup>os</sup> cass<sup>do</sup> con petronilla eyfun de beinte a<sup>os</sup> ....
- Martin supéf de quarenta y ocho años cass<sup>do</sup> con costanza molen ....
- don migel chupan de treinta años prinçipal cassado con françisca caxum de treinta años con un hijo legitimo ynquila de dos meses, este es prinçipal de los yndios y por tener pocos se resumio Enla parçialidad deste caçiqui como ba en la relaçion al prinçipio desta bisita ....
- Joan nacho nerref de quarenta y tres años cass<sup>do</sup> /<sup>12v</sup> con ana Llulli de quarenta años con una hija legitima cata çenf de un año .... este es prinçipal delos resumidos como ba dicho en la relaçion ....

—diego pix llamerref de treinta y ocho años cassado con ana chixol de quarenta años con un hijo legitimo diego Supa pechim de quatro años .....

—martin melca de beinte y siete Años casado con barbola Jofe de treinta años con una hija legitima costança caxinmet de diez a<sup>os</sup> .....

—mateo choc de beinte y seis a<sup>os</sup> casado con ysauel yxpuherres  
—domingo filla de ueinte y siete años cassado con ysauel yxmaye rreff de ueinte y siete a<sup>os</sup> con una hija legitima leonor chaptot de seis años .....

—diego pinlo Coef de quarenta a<sup>os</sup> casado con madalena fuxuin rref con un hijo legitimo diego ynxuc de sies a<sup>os</sup> .....

—diego chile funerref de treinta y ocho a<sup>os</sup> Es biudo .....

—diego elquemerref de quarenta y ocho a<sup>os</sup> casado con ynes chopchop de quarenta años con dos hijos legitimos Alonso chopna de ocho años y Joan anail de nueve a<sup>os</sup> .....

—miguel so Vop de treinta años cassado con catalina naqucx de treinta a<sup>os</sup> con un hijo bastardo p<sup>o</sup> çinfenan de

13/

—Domingo fallalla de treinta y siete años cassado con ysauel pueque .....

—Alonso yema de ——— cassado con ana micllu de quarenta años .....

—pedro llan furref de quarenta y dos A<sup>os</sup> cassado con leonor callep de quarenta Años con un Hijo legitimo alonso vlllep de ocho a<sup>os</sup> .....

—gaspar cetef de ueinte y ocho a<sup>os</sup> casado con françisca fexllan de treinta a<sup>os</sup> .....

—rodrigo chep xol de ueinte y seis años cassado con françisca xolluma .....

—joan noquerref de quarenta E quatro años cassado con leonor Yeffchum de quarenta años con un hijo gaspar lloc de ocho años ....

—pedro chico de ueinte y ocho años casado con catalina pax ffel de ueynte E çinco a<sup>os</sup> .....

—diego me nac rreff de quarenta y seis años casado con leonor nuquei de quarenta y seis a<sup>os</sup> .....

—joan sal nan amu de quarenta y tres años casado con françisca pechi de quarenta años .....

—Alonso Nuigay de treinta y seis a<sup>os</sup> cassado con beatriz truxellum de treinta años .....

—Françisco machum de beinte y tres a<sup>os</sup> cassado con ysauel çipe de beinte años .....

—Joan chunbi de quarenta e qtro años cassado con Catalina quixun .....

- 13v/ —Joan coffnam de ueinte y ocho años cassado con leonor lluma de diez años .....  
 —andres niff coton de treinta e quatro años casado con leonor yuca de treinta años .....  
 —Joan çinoff de treinta años cassado con ynes chanpil de treinta años .....  
 —pedro pilla de treinta a<sup>os</sup> casado con joana filliun .....  
 —Joan allang ez de treinta y seis a<sup>os</sup> cassado con leonor aixllon .....  
 —domingo nanach de ueinte y ocho años cass<sup>do</sup> con ynes pechan de ueinte años con una hija legitima ynes coffchom .....  
 —pedro michac de treinta y seis años cassado con mançia chuffuyin de ueinte a<sup>os</sup> .....  
 —Andres aip de treinta e qtro años cassado con barbola chacon de treinta años .....  
 —bartolome axt de — cassado con costança niquex de treinta años .....  
 —Joan chungach de treinta y dos años cassado con ysauel axum .....  
 —gaspar coffchac de beinte años casado con petronilla caxail de beinte a<sup>os</sup> .....  
 —Alonso aixllumerref de quarenta y çinco años casado con catalina uxna .....  
 —Joan hatax que es casado con joana .....  
 —Pedro llontop de treinta e nueve años cassado con Ana qeffun de — a<sup>os</sup> .....  
 14/ —françisco Ulloc de ueinte E qtro años cassado con ana appen .....  
 —Martin xullo de treinta años casado con françisca llupo .....

Solteros tri<sup>os</sup> del dho  
 prinçipal señor

- françisco nactop de diez y ocho años .....  
 —mateo cachfu de ueinte años .....  
 —pablo pallo de ueinte y dos a<sup>os</sup> .....  
 —marcos ynquep de diez E nueve años .....  
 —domingo Ucan de diez e nueue años .....  
 —pedro mete de diez y ocho años .....  
 —joan uxai manco de una pierna de beinte a<sup>os</sup> .....  
 —gaspar chic no palgo de diez y ocho años .....  
 —Alonso xolon de diez y ocho años .....

Biudos tribut<sup>os</sup> del  
 dho caçique p[ri]nçipal .....

- diego chuicarref de treinta y seis años, con vn hijo e una hija françisco folloc de un año e mençia chopel de çinco a<sup>os</sup> .....

- 14v/
- Pedro Ynmachirref de treinta y siete años .....
  - felipe Yntepete de quarenta y cinco años .....
  - Anton chaymerreff de ueinte y ocho años .....
  - diego uchpurreff de treinta años .....
  - pedro chepullo reff de treinta y tres años .....
  - martin chequen de treinta y dos Años .....
  - francisco pelque reff de treinta y dos a<sup>os</sup> .....
  - Alonso quepo rreff de treinta y cinco años .....
  - martin yecmay reff de quarenta y ocho a<sup>os</sup> con una hija legitima mençia pechun .....

Viejos del dho çacique casados

- pedro effun rref de sesenta años cass<sup>do</sup> con ynes Cayaem ....
- lorenço claca de çinq<sup>ta</sup> E çinco Años casado con ysauel choquey .....
- m<sup>rn</sup> Ynpueff de çinquenta a<sup>os</sup> con un hijo machunco de diez años .....
- hernando nexnan de çinquenta a<sup>os</sup> cassado con Maria puinan con un hijo m<sup>rn</sup> naps de ocho a<sup>os</sup> .....
- Domingo timan Erreff de çinquenta años casado con mençia uxllu con un hijo e una hija legitimos anton achap de çinco años e ysauel techoni de quatro años .....
- joan caxque rreff de cinquenta Años cassado con ynes llana con un hijo legi<sup>mo</sup> franc<sup>o</sup> mulech de un año .....
- tomas chanquep de sesenta años casado con eluira offain de quarenta a<sup>os</sup> .....
- Alonso Fenamo rreff de sesenta años cassado /<sup>15</sup> con ynes puxta de quarenta e çinco a<sup>os</sup> .....
- pedro anquep de çinquenta años cass<sup>do</sup> con mençia aixo de çinquenta a<sup>os</sup> con un hijo legitimo p<sup>o</sup> pecho .....

biejos biudos de  
el dho prinçipal

- joan mencurreff de çinquenta años .....
- ↳joan Effun erref ciego de çinquenta a<sup>os</sup> .....
- pedro palçe querref ciego de quarenta a<sup>os</sup> .....
- diego mullueff de çinquenta años .....
- domingo lloc de çinquenta años sordo .....

Guerfanos del dho  
çaçiq prinçipal

- bartolome naz de çinco a<sup>os</sup> .....
- garçia çinnop de syete años .....
- bartolome tonaff de seis a<sup>os</sup> .....
- pedro chimoy de ocho a<sup>os</sup> .....
- pedro cuhaque de seis años .....
- bartolome chulla de seis a<sup>os</sup> .....

- joan lloquin de çinco años .....  
 —Alonso sop de seis años .....  
 —benito atomulec de siete años .....  
 —luis chequen de seis a<sup>os</sup> .....  
 —joan yoquen de ocho años .....  
 —martin lip de nueve años .....  
 —Alonso uffolloc de seis a<sup>os</sup> .....  
 15v/ —martin nono de ocho años .....  
 —martin yoai de nueve años .....  
 —domingo yeman de doze años .....  
 —pedro sosquep de diez años .....  
 —mailac nuanum de catorze a<sup>os</sup> .....  
 —julian ofquen de catorze a<sup>os</sup> .....  
 —martin unop de seis a<sup>os</sup> .....  
 —pedro Cheman de seis a<sup>os</sup> .....  
 —Alonso ol de cinco años .....  
 —pedro chanam de qtro a<sup>os</sup> .....  
 —Joan chuca de doze a<sup>os</sup> .....  
 —pedro bas de siete a<sup>os</sup> .....  
 —mrn marca de seis a<sup>os</sup> .....  
 —Alonso leycañ de catorze a<sup>os</sup> .....  
 —françisco xencon de ocho a<sup>os</sup> .....  
 —pedro fimmaqui de ocho años .....  
 —pedro sinaca de siete a<sup>os</sup> .....  
 —Alonso unel de çinco a<sup>os</sup> .....  
 —bartolomé oman de un año .....  
 —ysauel pocllun de syete a<sup>os</sup> .....  
 —miguel nañan de çinco a<sup>os</sup> .....  
 —pedro chanchen de siete a<sup>os</sup> .....  
 —diego supno co de çinco a<sup>os</sup> .....  
 —Joan xurquete de çinco a<sup>os</sup> .....  
 —diego nan feñan de çinco a<sup>os</sup> .....  
 —Domingo choheñen de dos a<sup>os</sup> .....  
 16/ —Domingo Yaman de çinco años .....  
 Biudas del dho caçique .....  
 —ysauel nyail de quarenta años .....  
 —Costança Nicamarren de quarenta años .....  
 —ysauel moxaic de quarenta años .....  
 —ysauel naxxen de quarenta años .....  
 —ysauel Maxf de quarenta a<sup>os</sup> .....  
 —ysauel mique de quarenta a<sup>os</sup> .....  
 —ynes apxen de quarenta a<sup>os</sup> .....  
 —Joana cayfun de treinta a<sup>os</sup> .....  
 —leonor ancol de beinte y çinco a<sup>os</sup> .....  
 —ysauel toxme cherrén ciega de quarenta e çinco años .....  
 —leonor Efcon de beinte e çinco a<sup>os</sup> .....  
 —leonor quexf de treinta años .....  
 —ynes chus de treinta a<sup>os</sup> .....  
 —catalina choconan de beinte y çinco años .....  
 —ynes mayarren de treinta años .....



- ynes chunpen de quarenta y cinco a<sup>os</sup> .....
- catalina chanpelerren de quarenta años .....
- ysauel naxa de beinte y cinco años .....
- mençia ychiaun de treinta a<sup>os</sup> .....
- costança chopun de beinte y cinco a<sup>os</sup> .....
- leonor Cochán çiega de beinte y seis a<sup>os</sup> .....

guerfanas del dho caçique

- 16v/
- ynes yeches de cinco años .....
  - ysauel atrelun de un año .....
  - Catalina xusman de quatro a<sup>os</sup> .....
  - Catalina chpien de cinco años .....
  - ysabel yxaqui de seis años .....
  - beatriz affon de diez años .....
  - luçia Chalco de ocho años .....
  - Ana chenco de cinco años .....
  - mençia chuchon de quatro años .....
  - Catalina quiyun de seis a<sup>os</sup> .....
  - mençia poquni de cinco a<sup>os</sup> .....
  - Catalina uchum de diez a<sup>os</sup> .....
  - mençia a — pen de qtro a<sup>os</sup> .....
  - maria effchen de doze a<sup>os</sup> .....
  - ynes liquilla de qtro a<sup>os</sup> .....

El prinçipal cherrepe ..

- bartolome anquex de beinte y ocho años cassado con françisca achicay de ueynte años con una hija bastarda madalena Llufocho de tres a<sup>os</sup> .....
  - Joan chunbieff de quarenta y dos Años cassado con ynes bellecm de quarenta a<sup>os</sup> .....
  - diego llechorreff de quarenta y siete a<sup>os</sup> cassado Con Catalina niffu de quarenta y seis a<sup>os</sup> con un hijo legitimo anton arralo de syete años .....
  - franç<sup>co</sup> cayaeff de quarenta y dos Años cassado con ysauel yachcha de quarenta a<sup>os</sup> con un hijo e una hija legitimos franç<sup>co</sup> saun-  
yoc de seis Años e ynes nachup de seis a<sup>os</sup> .....
- 17/
- Alonso changonana de quarenta y cinco años cassado con men-  
çia filchun de quarenta años E con quatro hijos e una hija die-  
go chopenan de catorze años y diego ellac de ocho años y be-  
nito sofnoc de syete años y xpoual changonan de tres a<sup>os</sup> y men-  
çia ffalen .....
  - Alonso xoyec de quarenta y qtro años casado con ynes nieum  
de quarenta años con dos hijas legitimas leonor aichun de qtro  
años e ysauel pirean çiega de dos A<sup>os</sup> .....
  - Andres necal de treinta y siete años casado con ynes coyma-  
cho de treinta y dos Años con una hija legitima costança Ce-  
ques de qtro a<sup>os</sup> .....

—pedro pincoeff de treinta y siete a<sup>os</sup> cassado con costanza Max-nuch de quarenta años con un hijo legitimo benito Encof de tres años .....

—pedro noma de beinte y ocho años cassado con mençia totlluni de beinte Años con una hija legitima ysauel chipnuc de quatro años .....

—pedro quepeo de beinte y ocho años casado con ysabel xaxelo de treinta años con un hijo legitimo fran<sup>co</sup> xoxtol de çinco a<sup>os</sup> .....

—martin saltot de ueynte E seis Años casado con maria coçen de ueynte años .....

—fran<sup>co</sup> naesluchic de ueynte e seis Años casado con ysauel acxecoc de beinte y çinco años/<sup>v</sup> con una Hija legitima ynes aitçen de tres años .....

—joan minan de beinte y siete años cassado con leonor aiccel de treinta años con un hijo legitimo domingo tarronaño de un año .....

—martin naño naeff de ueynte y ocho a<sup>os</sup> cass<sup>do</sup> con leonor naxllam de beinte y seis Años con dos hijas legitimas beatriz cencan de çinco años e ysauel pirro de un año .....

—françisco ainac de treinta E quatro a<sup>os</sup> casado con ynes capach de treinta Años .....

—Alonso santorref de ueynte E siete años casado con leonor anchop de treinta a<sup>os</sup> con un hijo legitimo migel sup de quatro a<sup>os</sup> .....

—pedro mulayineff de quarenta y siete años cassado con costanza unucny .....

—domingo nantop de beinte e nueve a<sup>os</sup> cassado con ysauel chuc ffell de treinta Años con un hijo e una hija legitimos bartolome nantop de un año e ynes pechin de dos años .....

—joan machun de beinte y ocho años casado con ynes lleptot de ueynte años .....

—bartolome colchec de beinte y ocho años cassado con ysauel charra de beinte años .....

—Joan Urrac de treynta Años cassado con ysauel atal de treinta años con una hija legitima costanza sinmet de qtro años .....

—Joan Chancallaeff de quarenta E qtro a<sup>os</sup> casado con eluira ffelle de quarenta a<sup>os</sup> dos hijos/<sup>18</sup> e una hija legitimos diego enec nan de — y françisco mucapuan de çinco a<sup>os</sup> e ynes çepuni de siete años .....

—Martin Caigues merreff de quarenta y dos años casado con mençia xumen de treinta a<sup>os</sup> con un hijo e una hija legitimos domingo llat de dos Años e mençia llame .....

—baltassar muchoff de treinta y ocho a<sup>os</sup> casado con ynes capap de treinta años .....

—francisco onchcoff de treinta e quatro a<sup>os</sup> cassado con ynes chantol de treinta y dos A<sup>os</sup> con dos hijos legitimos pedro chapnam .....

—bartolome pixac de beinte y siete años cassado con ysauel nehuhuff de treinta a<sup>os</sup> .....

—Agustin ocnan de de treinta y dos A<sup>os</sup> cassado con ysauel paxloc de treinta años con una hija legitima mençia yumach de seis a<sup>os</sup> .....

—bartolome nanu lehec de — cassado con ynes paxain de treinta años con un hijo legitimo anton uchonan de tres a<sup>os</sup> ...

—Agustin lecheoc de beinte y siete años cassado con beatriz llame de treinta años con dos hijas legitimas ynes cotot de seis Años y Catalina ulmux de çinco a<sup>os</sup> .....

—pedro martin mencol de treinta e tres A<sup>os</sup> casado con Ana puxquan de treinta años con un hijo e una hija legitimos franc<sup>o</sup> mencion de tres años e ynes nechoc de çinco Años .....

18v/

—franc<sup>o</sup> anchoc de — cassado con ynes funuc de treinta años con un hijo legitimo Alonso chanaic de seis a<sup>os</sup>

—martin uxullec de — cassado con ysauel lingiyan de treinta años .....

—martin copaic de — cassado con ysauel eslloc de diez y ocho años .....

—diego Anton xemena me reff de — cassado con mençia niuffuil de treinta años con un hijo e una hija legitimos domingo quelon de çinco a<sup>os</sup> e ynes Pullan de tres años .....

—Agustin pilcarreff de quarenta y dos años cassado con catalina xapinx de quarenta a<sup>os</sup> con dos hijas legitimas yssauel Challan De seis años e ysauel totel de çinco años .....

—francisco angor de ueynte y siete Años casado con mençia exeluni con un hijo alonso yalpech de un año .....

—bartolome urrac de treinta y çinco a<sup>os</sup> casado con mençia chupan de treinta a<sup>os</sup> con una hija legitima leonor nipchan de dos Años .....

Solteros trios  
del dho prinçipal

—Andres Llonay de ueinte y dos A<sup>os</sup> .....

—diego allox de beinte y seis a<sup>os</sup> .....

19/

Solteros que no tributan  
del dho prinçipal

—Gonzalo veel de catorze años

—Alonso xonffe de catorze años

Biejos cassados  
del dho prinçipal

—Alonso xoyquerreff de çinquenta años manco de entranbos  
braços cassado con catalina payo .....

—pedro polle xerreff de çinquenta años cassado con catalina  
leyud .....

—françisco letref de çinquenta a<sup>os</sup> .....  
    huerfanos del dho  
    prinçipal .....

—Pedro puchi de seis a<sup>os</sup> .....

—diego yanoy Yoco de çinco años .....

—Alonso nenfenan de çinco años .....

—pedro effiyo de çinco a<sup>os</sup> .....

—mençia nexllun de ocho a<sup>os</sup> .....

—martin chencan de ocho años .....

—diego mofiyud de quatro años .....

—fran<sup>co</sup> pincu de doze años .....

—pedro pochu de quatro a<sup>os</sup> .....

—martin tumd De siete a<sup>os</sup> .....

—Alonso quini de dos años .....

—françisco lexcol de qtro a<sup>os</sup> .....

—pedro chofeo de un año .....

19v/

—Martin Echfun de siete años .....

—joan socfa de nueue años .....

    Biudas del dho  
    prinçipal

—ysauel chup de quarenta años .....

—ysauel firro de çinquenta a<sup>os</sup> .....

—ysauel namqui de sesenta a<sup>os</sup> .....

—catalina nages de çinquenta Años çiega .....

—maria uxllun de çinquenta años .....

—ynes aullchil de çinquenta a<sup>os</sup> .....

—ysauel aita de beinte e qtro años .....

—maria coyun de treinta y çinco a<sup>os</sup> .....

—ysauel timoni de çinquenta a<sup>os</sup> .....

—catalina capel de beinte y qtro a<sup>os</sup> .....

—beatriz choxlla de treinta a<sup>os</sup> .....

—luçia fillonrren de çinquenta a<sup>os</sup> .....

—ynes asail de doze a<sup>os</sup> .....

    Guerfanos del dho  
    prinçipal

—Catalina chepño de syete años .....

—mençia niçxec de seis a<sup>os</sup> .....

—catalina Onffo de ocho a<sup>os</sup> .....

    El prinçipal  
    chispanamo

—don pedro sutuot de seis años nino hijo /<sup>2o</sup> del prinçipal chis-  
panamo heredero legitimo quedo por gobernador de Sus yndios  
hasta que sea hombre el yn<sup>o</sup> seg<sup>te</sup> primero .....

—diego faman de quarenta e quatro a<sup>os</sup> cassado con eluira mu-  
pu de quarenta a<sup>os</sup> con un hijo y dos Hijas legitimos e un hijo  
bastardo goncalo faman de dos A<sup>os</sup> y mençia pechin de syete  
años e ynes nacox de çinco años e pedro tulumuch de doze  
a<sup>os</sup> .....

—goncalo nalmerreff de quarenta y qtro años cassado con ynes  
ve pal de quarenta a<sup>os</sup> con una hija e un hijo legitimos franco  
ochonfee de ueynte y quatro Años y catalina capcen de seis  
a<sup>os</sup> .....

—pedro cupan de beinte y dos Años casado con luçia nycnan  
de ocho años .....

—diego ffaicay eff de quarenta y seis a<sup>os</sup> cassado con mençia  
xirroc de treinta años .....

—pedro aie de quarenta y siete años cassado con mençia xaen  
de çinquenta a<sup>os</sup> con una hija legitima Elena Chopoy de seis  
a<sup>os</sup> .....

—diego Chumeterreff de quarenta años cassado con ynes llantot  
de quarenta años con un hijo e una hija legitimo franco aiyonach  
de dos A<sup>os</sup> e ynes miçep de seis a<sup>os</sup> .....

20v/

—Joan ayfede de quarenta años cassado con barbola chachute  
de quarenta a<sup>os</sup> con dos hijos legitimos françisco cholo conan  
de çinco años y gonçalo cocuc de un año .....

—diego coffoi de treinta y tres Años casado con ynes chipellun  
de treinta años .....

—domingo cechami de ueynte e siete años cassado con ysauel  
mellun de treinta a<sup>os</sup> .....

—Alonso chiptot omorreff de quarenta a<sup>os</sup> cassado con beatriz  
Coyffuy de quarenta años con un hijo e una hija legitimos Alon-  
sso canmach de syete años E luzia capzen de çinco años ....

—Joan milieff de quarenta y siete a<sup>os</sup> cassado con ynes chep  
chep de treinta a<sup>os</sup> .....

—felipe chopuc de treinta e nueve años cassado con ynes chop  
lloc de treinta años .....

—pedro unan de beinte y seis a<sup>os</sup> cassado con ynes aipoc de  
treinta años .....

—frਾਂçisco aixnoc de beinte y seis a<sup>os</sup> casado con costanza pec-  
nanu .....

—martin fichil de beinte y qtro a<sup>os</sup> cassado con ynes arcac de  
beinte a<sup>os</sup> .....

—joan lloc men de treinta a<sup>os</sup> casado con ysabel chup llun ....

21/

—bartolome toxllan de — cassado con Ynes llacha de uein-  
te y çinco a<sup>os</sup> con un hijo e una hija legitimos Alonso çanaip de  
un año y beatriz llamanllo de quatro años .....

- Alonso off choperreff de quarenta y siete años cassado con Joana pulqui de quarenta e siete a<sup>os</sup> .....
- pedro pul de treinta y siete a<sup>os</sup> cassado con mençia Ull de quarenta Años con un hijo legitimo pedro cacalla de tres años .....
- fran<sup>co</sup> llonan y monaeff de treinta e ocho años casado con catalina nimtot de treinta y çinco años con un hijo e una hija legitimos alonso sollopoc de un Año e ynes munan de ocho A<sup>os</sup> .....
- gaspar femanaic De — casado con ynes chiptop de treinta a<sup>os</sup> .....

Solteros tributa  
rios del dho prinçipal

- Joan offan de diez y ocho años .....
- diego leon mach de dizi nueve años .....
- françisco copequep de diz i ocho a<sup>os</sup> .....
- pedro choff quip de beinte y dos A<sup>os</sup> .....
- Andres aeffa de treinta a<sup>os</sup> .....
- myn tolmoX manco de los brasos de treinta a<sup>os</sup> .....

21v/

Biudos tributarios  
del dicho prinçipal

- Juan yuffe de ueinte y ocho años .....
- Agustin miscan de beinte e nueue a<sup>os</sup> .....

biejos del dho  
prinçipal

- Joan Cholei de çinquenta a<sup>os</sup> .....
- domingo aiay rreff manco del pie de çinquenta a<sup>os</sup> cassado con ynes tallo con tres hijos legitimos pedro anxut de ocho años alonso xuscoy de seis Años alonso puinay de dos A<sup>os</sup> .....
- Joan pullueff de çinquenta y çinco a<sup>os</sup> cassado con catalina allaniqui de quarenta y çinco años .....

Guerfanos del  
dho prinçipal

- pedro orrolloc de ocho años .....
- diego fiscal de ocho años .....
- Anton yno de çinco años .....
- françisco xinosup de un año .....
- Alonso alnian — a<sup>os</sup> .....

biudas del dho  
prinçipal

22/

- ynes chonfel de quarenta y çinco años .....
- ysauel llomer de treinta a<sup>os</sup> .....
- Ynes chilla de treinta e un años .....
- luçia merro de ueynte e qtro a<sup>os</sup> .....
- ynes un de beinte e qtro a<sup>os</sup> .....

- catalina ycan de ueynte y dos A<sup>os</sup> .....
- leonor llunf de ueinte años .....

guerfanas del dho  
prinçipal

- ynes lluntox de un año .....
- Maria çellun de un año .....
- maria chollun de un año .....
- luçia onxan de tres a<sup>os</sup> .....
- Ana quexam de siete a<sup>os</sup> .....

El prinçipal cacha  
y sus indios

- Don Joan agustin prinçipal cacha de treinta y ocho años cassado con catalina xenffee de treinta y ocho años con un hijo legitimo Juan aipuoc de qtro a<sup>os</sup> .....
- Alonso chollorref de quarenta y siete a<sup>os</sup> cassado con beatriz chucfil de çinq<sup>ta</sup> a<sup>os</sup> con un hijo legitimo br<sup>me</sup> chorrec de quatro a<sup>os</sup> .....

22v/

- Alonso ofacnan de — cassado con ynes ançen de ueinte a<sup>os</sup> .....
- pedro cal de treinta y seis años cassado con beatriz ellan de treinta años .....
- Alonso queq inac reff de treinta y çinco años cassado con catalina llenuil de treinta e tres Años con una hija ynes xais de qtro a<sup>os</sup> .....
- Andres eff chop rref de quarenta y çinco años cassado con catalina filchun de treinta años .....
- pedro lucha pirref de treinta años cassado con ana ospecherren de beinte y çinco a<sup>os</sup> .....
- Joan yuchapo de ueinte y ocho a<sup>os</sup> cassado con barbola Edquen de beinte E qtro a<sup>os</sup> .....
- Andres llaman chumerreff de treinta e tres años cassado con mençia chuxfum .....
- Agustin aichquen de beinte y çinco Años cassado con ynes coccen .....
- lucas xaxmerreff de treinta y ocho a<sup>os</sup> cassado con ysauel fillun de treinta a<sup>os</sup> con una hija joana ruiz .....
- mateo llonchun de treinta a<sup>os</sup> cassado con luçia nuquei de treinta a<sup>os</sup> .....
- pedro llanui eff de treinta y ocho a<sup>os</sup> cass<sup>do/23</sup> con mençia Axquipoc de treinta a<sup>os</sup> con una hija mençia ailtoc .....
- pedro erren off de quarenta y dos A<sup>os</sup> cassado con mençia yala de treinta a<sup>os</sup> con una hija ynes quex fen de qtro a<sup>os</sup> .....
- Alonso archuin de treinta años cass<sup>do</sup> con mençia xaclla de treinta a<sup>os</sup> con un hijo alonso pufoc de —

—bartolomi yauqueff de quarenta e nueve años cassado con men-  
çia yaman rren De quarenta y seis A<sup>os</sup> .....

—lazaro yerquen de treinta Años cassado ynes tato de beinte  
años con un hijo legitimo lazaro ofan .....

biudos tributa .....  
rios del dho p[ri]ncipal

—Andres chanell rreff de quarenta y seis a<sup>os</sup> .....

—pedro natun rreff de treinta años con una hija Joana qelpuni  
de dos a<sup>os</sup> .....

—Joan pocnaeff de treinta y dos a<sup>os</sup> .....

—Joan Ypuelleref de quarenta y ocho a<sup>os</sup> con un hijo pedro  
nuli de cinco a<sup>os</sup> .....

—gr<sup>mo</sup> payfunerref de treinta y çinco a<sup>os</sup> .....

—diego micnin de treinta a<sup>os</sup> .....

biejos biudos del dho  
prinçipal

23v/

—Joan facheff çiego de quarenta e quatro años con un hijo pe-  
dro ancu de seis años legitimo de — .....

Biejos del dho  
prinçipal casados

—Diego chom nan rreff de çinquenta y çinco años cassado con  
ana chestan de quarenta e çinco a<sup>os</sup> con una hija ynes chaco de  
dos Años legitima .....

guerfanos del dho  
prinçipal

—Alonso oxton de seis a<sup>os</sup> .....

—Anton sisup de qtro a<sup>os</sup> .....

—felipe yalmey de seis a<sup>os</sup> .....

—gr<sup>mo</sup> osoy sup de siete a<sup>os</sup> .....

—françisco lloc de siete a<sup>os</sup> .....

—diego nuchun de quatro a<sup>os</sup> .....

—Joan pallin de syete años .....

biudas del dho prinçipal

—Ynes Pequio de setenta a<sup>os</sup> .....

—Ysael chano de beinte y seis a<sup>os</sup> .....

—Ynes lunmoy de quarenta e çinco a<sup>os</sup> .....

—Ynes nicon de beinte y seis a<sup>os</sup> .....

—madalena nichacha de quarenta e çinco a<sup>os</sup> .....

24/

guerfanos del dho  
prinçipal

—luçia mixqui de ocho años .....

—Anatili de quatro a<sup>os</sup> .....

—maria lluchon de seis a<sup>os</sup> .....



El principal aicapé  
y sus yndios ....

—Don alonso aicape principal deste repartimiento esta muy enfermo y sus yndios son los siguientes ....

—Joan Llam ueff de treinta años cassado con ynes chan con de treinta años con dos hijos e una hija legitimos mateo chec nan de seis años y Alonso sop de un año e ynes lliumez de tres años ....

—Juan emo querreff de treinta y cinco años cassado con ynes urron de treinta años con una hija legitima petronilla de un año ....

—cosme ya conpa de treinta y ocho años cassado con ynes paca de treinta años con una hija legitima mençia coxuz ....

—Joan calomeff de quarenta años cassado con mençia copel de quarenta años con tres hijos e una hija pedro piruee de diez años ....

24v/

—Pedro yachin de seis años y Andres naor De cinco años e ysauel Pufaca de un año ....

—pedro chus na de beinte y ocho años cassado con catalina calpeu de treinta años con una hija e un hijo legitimos pedro lop loche de un año e ysauel cochan de cinco años ....

—Alonso tucffe de quarenta e cinco años cassado con catalina capten de quarenta años con una hija legitima luzia yuu de cinco años ....

—hernando aui loc de quarenta y cinco años casado con catalina llencon de cinquenta años con una hija legitima maria llan de seis años ....

—diego ceçnoc de beinte y ocho años cassado con ysauel cox tol de treinta años con una hija mençia aiplil de tres años ....

—pedro Çepun de beinte y seis años cassado con ynes enloc de beinte años ....

—Alonsso ffatan de treinta Años cassado con catalina cheffun de treinta años con un hijo legitimo Joan copa de un año ....

—pedro anaillu rreff de treinta y ocho' años casado con mençia ex nan de treinta años/<sup>25</sup> con dos hijas legitimas ynes filchan de siete años y leonor pacfel ....

—martin cano de treinta y dos Años cassado con Ana noquen de treinta años ....

—Joan conqueff de quarenta años cassado con barbola uz qui de quarenta Años con un hijo legitimo Joan con cun de cinco años ....

—miguel son corref de quarenta e siete años cassado con mençia affan de quarenta años con un hijo pedro nitop de diez años

—martin amuy de beinte e qtro años cassado con ana chilfuni de beinte años ....

—Alonso minan de — cassado con Ana chen çen de beinte a<sup>os</sup> .....

—pedro cuy an de treinta y siete Años cassado con ana niulln de treinta a<sup>os</sup> con dos hijos legitimos Alonso palcoc de ocho años y pedro soco nofon de un año .....

—Joan çei que xerreff de quarenta años cassado con ines yenqui de treinta a<sup>os</sup> .....

—Joan axtollo rreff de quarenta e çinco años casado con ana aic ceé de quarenta años con una hija paixin .....

25v/

—Joan yoc nuni de treinta Años cassado con ana chapchen de beinte años .....

—bartolome chochque merreff de — cassado con ynes churren de quarenta años con un hijo pedro çic noc de diez y seis a<sup>os</sup> y una Hija ana coy fui de diez años .....

—pedro chunchay rreff de — casado con leonor ax toc de treinta a<sup>os</sup> .....

—lluncherreff chimoy yn<sup>o</sup> yngfiel de quarenta años conjunto an xaylan yn<sup>a</sup> ynfiel .....

Solteros tri<sup>os</sup> del dho prinçipal

—Joan supua de beinte e qtro a<sup>os</sup> .....

Buidos tri<sup>os</sup> del dho prinçipal

—Antonio ar porref de quarenta e qtro años con una hija legitima ynes nic fee de beinte a<sup>os</sup> .....

—diego llia querref de quarenta a<sup>os</sup> .....

Viejos cassados del dho prinçipal

—Joan chac merreff de çinquenta Años cassado con mençia mal nual de çinquenta años .....

26/

guerfanos del dho prinçipal

—Pedro no qui de quatro años ....

Biudas del dho prinçipal

—ysauel xoyan de beinte y seis a<sup>os</sup> .....

El prinçipal checan e sus yndios .....

—don alonso checan prinçipal de seis a<sup>os</sup> heredero legitimo deel prinçipal diego noc nun su padre diffunto queda por gobernadore hasta que sea de hedad el yndio q se ssigue q se llama don gaspar .....

- don gaspar cherrepe principal cherrepe hijo legimo en su antigua ley del caçique principal que fue deste ualle y hermano del que aora es caçique de beinte y ocho a<sup>os</sup> cassado con doña ana yzcue de treinta a<sup>os</sup> con un hijo bastardo xpobal aitande ... ..
- Andres tochelee refe De treinta y ocho a<sup>os</sup> cassado con ynes llen rerren De treinta y seis Años con un hijo e una hija legitimos alonso corralla de quatro años e ynes niçen de seis años ... ..
- pedro chipan de quarenta y tres a<sup>os</sup> cassado con mençia çafon de quarenta años ... ..
- 26v/ —diego çellen de quarenta años cassado con ynes pechun de treinta a<sup>os</sup> con un hijo legitimo pedro ynxuc de seis a<sup>os</sup> ... ..
- franc<sup>o</sup> filca de quarenta e tres a<sup>os</sup> cassado con ynes oxul ... ..
- Anton cauche rreff de quarenta e nuebe a<sup>os</sup> cassado con ysaue l ynia pap de quarenta años con un hijo pedro que pan de doze a<sup>os</sup> ... ..
- gaspar Ennoc querreff de quarenta e tres a<sup>os</sup> cassado con ysaue l chopey de quarenta a<sup>os</sup> ... ..
- gaspar llut de beinte y siete años casado con Joana chacna ... ..
- Joan urrin de treinta e quatro a<sup>os</sup> casado con maria yotec de treinta e seis a<sup>os</sup> ... ..
- Alonso ffayep de beinte y siete años casado con ana chui chay de beinte y çinco a<sup>os</sup> ... ..
- Anton que xan rreff de quarenta y seis Años cassado con costança chep lloquerren de çinquenta a<sup>os</sup> ... ..
- gaspar coque perreff de treinta y ocho años cassado con mençia alleff xoc de treinta años ... ..
- Joan lloff loquerref de quarenta y ocho a<sup>os</sup> cassado con ana llamo de quarenta y seis años con una hija legima ynes chaton de seis a<sup>os</sup> .. ..
- 27/ —Xpoual yno xal rreff de quarenta y tres años cassado con ysaue l xolpa de quarenta a<sup>os</sup> ... ..
- pedro llach coneff de quarenta Años casado con vsauel aisfee de treinta y seis años ... ..
- pedro mux ton rrefe de treinta e quatro años cassado con bea triz finoni de treinta a<sup>os</sup> .. ..
- myn qui chio de treinta y çinco años cassado con ysaue l sa pe run de treinta a<sup>os</sup> .. ..
- martin paloc de treinta e tres a<sup>os</sup> cassado con leonor çau çin con una hija costanza pulquiliy ... ..
- Alonso Eftop de treinta años cassado con ynes chachup de treinta a<sup>os</sup> ... ..
- Anton ymau rreff de treinta y cinco a<sup>os</sup> casado con ysaue l Enec lloc de beinte a<sup>os</sup> ... ..

- Joan aniquep de — cassado con ysauel chep fe de treinta a<sup>os</sup> con una hija luissa ynch de quatro a<sup>os</sup> .... ..
- pedro iap ffec de — cassado con barbola nap quef de ueinte a<sup>os</sup> .... ..
- Joan Yzllu de beinte y ocho años cassado con leonor llacop ....
- Joan myn de — cassado con ysauel lechec de treinta a<sup>os</sup> con una hija legima Joana puchach de dos A<sup>os</sup> .... ..
- 27v/ —Seustian aicheff de treinta e nueve años cassado con beatriz capan de treinta a<sup>os</sup> .... ..
- martin aiqueff de — cassado con ynes rrefell de ueynte a<sup>os</sup> .... ..
- diego nic na cassado con leonor chucarro .... ..
- Alonso nonco merreff de quarenta e qtro a<sup>os</sup> casado con mençia eltop de treinta a<sup>os</sup> con un hijo legimo domingo çintol de seis a<sup>os</sup> .... ..
- Anton auxna merreff de quarenta e tres a<sup>os</sup> cassado con ysauel fil chun de quarenta a<sup>os</sup> con un hijo legitimo martin nonfee de doze a<sup>os</sup> .... ..
- una hija ysauel maxmax de seis a<sup>os</sup> .... ..
- martin çenqui de beinte y seis a<sup>os</sup> cassado con ana llame de treinta a<sup>os</sup> .... ..

Solteros tr<sup>os</sup> del  
dho prinçipal

- Bartolome laryan de beinte y cinco a<sup>os</sup> .... ..
- Alonso ystaef .... ..

biudos tr<sup>os</sup> del dho  
prinçipal

- bartolome que llopo rreff de quarenta y dos Años con vna hija ynes çen pet de çinco años .... ..
- Joan choyunga de treinta y çinco a<sup>os</sup> .... ..
- 28/ —Julian nicos cup de quarenta a<sup>os</sup> .... ..
- blasco chan de treinta años .... ..
- bartolome toxellan de beinte y seis a<sup>os</sup> .... ..
- xpobal orcan de treinta a<sup>os</sup> .... ..
- myn aloff de treinta y dos A<sup>os</sup> .... ..

—Aueriguado En choco entre las partes ser deste prinçipal E no de don br<sup>mc</sup> por pedimiento .... ..

biejos cassados  
del dho prinçipal

- pedro lata de çinquenta E çinco a<sup>os</sup> ....
- Joan sapana nuc de çinquenta a<sup>os</sup> cassado con catalina aplee-  
ren de quarenta a<sup>os</sup> con tres hijas legitimas ynes fa ai de seis

aos y Catalina masllec de seis Aos que son de un biente ynes niuseq de tres Aos

—martin ffayeff de setenta aos

—ypolitio oplique manco de la mano y pie Derecho de quarenta años cassado con ana chille de quarenta aos

—marcos sop manco de la pierna yzquierda de treinta aos cassado con luissa sop de treinta aos

#### guerfanos del dho preñçipal

—Alonso chacan de çinco aos

—pedro chan can de treze aos

28v/

—Alonso çoçen de cinco aos

—martin lascan de seis Años

—martin chalnaff de seis Años

—françisco tinco de seis años

—Alonso çincocho de syete Años

—françisco quiaiz de ocho años

#### Biudas del dho

##### prinçipal

—ynes choclloco de treinta y çinco años

—doña ysauel ascana ren de quarenta e çinco Años

—catalina quep ren de quarenta aos

—mençia churi halarren de quarenta aos

—mençia chon carre çiega de çinquenta aos

—luissa chaup de ueynte E çinco años

—mençia yoguen de treinta aos

—ysauel puxen de treinta aos

—leonor E deon de beinte e quatro aos

—luçia pecaíl de beinte aos

#### guerfanos del dho

##### prinçipal

—ynes efan de diez años

—Ana chancoco de quatro años

—Alonsso çincocho de siete aos

—Alonsso xuxen de nueve aos

29/

—ynes chaxul de seis Años

—ysauel soscal de dos Años

#### El Prinçipal yulca

##### e sus yndios

—Don mateo yulca de ueynte a seis Años cassado con ynes caq cay de treinta Años con una hija legitima mençia yen chun de dos Años

—Joan quechean de treinta y ocho años cassado con françisca olfe de treinta Años

—Joan chep que perreff de treinta E nueve aos cassado con ysauel de Ayami de beinte años

- mateo pelpeno de treinta años cassado con ynes ullan de treinta años con una hija legitima costanza luncoc de dos Años ...
- Alonso xoquen de quarenta y ocho años cassado con ynes llo-mon de quarenta e tres años ...
- martin ffarro de beinte y seis Años cassado con catalina suquan de beinte aºs ...
- pedro yenff rreff de treinta aºs cassado con maria uys fee de treinta aºs ...
- Joan chipan de beinte y seis Años cassado con maria llanchun de beinte y seis años ...
- diego ofeen de veinte y ocho Años cassado con maria facnan de beinte y cinco Años ...
- Alonso ynque perreff de treinta y cinco Años conjunto con maria uxuel de treinta años ...
- garçia col de — cassado con ynes hocffe ...
- pedro railat De quarenta y seis Años cassado con mençia yerai de quarenta aºs con un Hijo e una hija legitimos martin xaya de cinco años Ana que xlloc de nueve Años ...
- pedro xox fflux cox amerreff de treinta y cinco años cassado con yssauel fleffe con un hijo e una hija pedro soff coch de ocho años y leonor ruch man de cinco años ...
- pedro machcan de veynte e cinco años cassado con ysauel piroc de ueynte aºs ...
- maxxec ynº de ueinte y ocho aºs conjunto con affon yndia ynffiel de treinta aºs con un hijo e una hija franco cof noc de quatro aºs y joana yotel de tres aºs ...
- 30/ —ffrancisco yeman de — cassado con ysauel yel mac de treinta aºs ...
- martin ynoff de — cassado con ynes callun con un Hijo legimº reçien naçido ...
- pedro yllan rreff de quarenta aºs cassado con ynes choplem de treinta años con una Hija legitima catalina unquip ...
- Alonso amay de treinta aºs cassado con ysauel çiam de beinte años ...

Solteros trios del  
dho prinçipal

- martin llencon de ueynte e cinco años ...
- Antonio xototat de ueinte e qtro años ...
- diego coxnoc de diez y siete aºs ...

Biudos tributos  
del dho prinçipal

- Alonso vencyay rreff de quarenta años con una hija ysauel pisha che de qtro aºs ...

—Anton pechun nerreff de quarenta y seis años con un Hijo diego sop de qtro años ....

Solteros q no tributan  
del dho prinçipal

—Alonso yolon de catorze años ....

30v/

Guerffanos del dho  
prinçipal

—ffrançisco yaqum de siete años ....

—anton yenep de ocho años ....

—diego achu de quatro años ....

Biudas del dho prinçipal

—Ysael chun de quarenta e çinco años çiega

—luissa Echquip de veynte e qtro años ....

—leonor calaen de veinte y çinco años ....

—luissa ssollan de treinta Años ....

—luisa lan de quatro Años digo de beinte años

guerfanas del dho  
prinçipal ....

—leonor muyfun de dos Años ....

—leonor ffano de çinco años ....

—leonor muyffun de dos Años ....

—catalina cosul de çinco a<sup>os</sup>

—y fecha la dicha bissita en la manera que dicha es en el dho pueblo de cherrepe en beinte y quatro dias del mes de octubre del dho año de mil e quinientos y ssetenta e dos Años el dho señor Bissitador Joan de Hoçes Por ante mi el dho escriuano mando parecer ante sy al dho dom pedro cherrepe caçique prinçipal/<sup>31</sup> y a don mateo yulca e a Joan Agustín y a otros prinçipales y gobernadores deste repartimiento y A muchos naturales del y por lengua del dho Joan offquen nonbrado en esta vissita les mando y Aperçibio Por segundo Aperçibimiento que dentro de ocho dias primeros siguientes traygan ante su mrd A bissitar y asentarlos yndios que faltaren o les quedaren por bissitar assi onbres como mugeres de qualquier calidad que ssean con cargo que El termino passado e no los trayendo e beniendo sea descubrir por qualquier yndio Por que al tal descubrida se le adjudicara e Al prinçipal e yndio que lo dexo de bisitar los castigaran conforme a derecho y q entiendan que no A de Aber mandones ni los An de tener y que digan e declaren las quexas que tienen A su encomendero o su caçique e prinçipal o contra sus corregidores o otras perssonas que su mrd les goardara justicia trayendo berdad y si dixeren mentira seran castigados y por la dha lengua respondieron q lo compliran testigos Alonso nuñez

auto de /v y el padre ffray ffrançaisco deuja dela orden de Señor san reducio[n]lagustín estantes al pressentes En este pueblo ba testado don garçia pilco y Hernando de mino vala joan de Hoçes ante mi luis sanchez escriuano de su magestad ....

auto de rreduçion —en el pueblo de cherrepe del repartimiento encomendado en francisco perez lazcano vz<sup>o</sup> de la ciudad de truxillo en beinte y tres dias del mes de otubr de mill e quinientos y setenta y dos Años el muy mag<sup>co</sup> señor Joan de Hoçes bisitador general del partido dela çuad de truxillo corregidor dela villa de Santiago de miraflores y sus terminos e los balles dela dha çuad Por su magestad y por ante mi luis sanchez escriv<sup>o</sup> De su magestad y dela dicha vissita Abiendo fecho la bissita de los naturales deste repartimiento de cherrepe y el balle E sitio de los pueblos del e bisto q los dhos naturales estan debididos en tres pueblos el uno sueste de cherrepe prinçipal caueza deste reptim<sup>to</sup> que es de los yndios pescadores que biben junto a la mar y otro de yndios labradores que esta en el junto al monest<sup>o</sup> de nuestra señora de guadalupe deste valle de pacasmayo parte ssana y donde/<sup>32</sup> de ordinario tienen dotrina los dhos naturales los deste pueblo de cherrepe tienen un sazerdote fraile del dho monest<sup>o</sup> ordinario y les dotrina y los del dho monesterio de nuestra señora tienen dotrina de los sazerdotes que En el dho monest<sup>o</sup> residen y el otro lugares del pucblo de noquiq de yndios pescadores y labradores deste repartimiento que esta junto a unas çienegas que cauzan enfermedad y que no sse crien niños y esta çercado de çerros guacas dañossas p<sup>r</sup> la dotrina de los yndios demas de que por residir en el pocos yndios no esta En el dho pueblo sazerdote ordino ni tienen dotrina como conbiene y el sazerdote no los ba a bissitar a la continua y por esta caussa su mrd del señor bisitador ynformado q van muchos naturales parques y prinçipales al dho asiento de noqui a hazer taquies y bailes que en sus ritos antiguos usaban por entender y ber que no abra quien los estorbasse y para la remediar y q los dhos yndios labradores y pescadoras resida cada/<sup>v</sup> uno en su natural junto a sus chacaras y a sus pesquerias e mas su trabajo ussen sus grangerias para su sustento y tributo como se lo An pedido Algos bocal mente y siendo ynformado de lo q mas les conbienc en virtud de los poderes comisiones e provissions q de su mag<sup>d</sup> y el muy Ex<sup>mo</sup> señor bissorey destes reinos en su rreal nonbre lc son cometidas para esta bisita e reduçiones della mandaba e mando se notifique al çacique alcalde e prinçipales c naturales deste repartimiento o los que pudieron ser abidos q dentro de doze dias primeros siguientes los yndios labradores que estan y residen en los pueblos deste repartimiento que es en cherrepe e noquiq diuididos sse junten reduzgan y passen al asiento de nuestra señora de guadalupe a donde estan los yndios deste repartimiento del pueblo atras declarado y alli agan su pueblo formado con sus calles y plaça en quadra haziendo cada yndio labrador en el su morada y bienda con el solar que/<sup>33</sup> quisieren e que todos los yndios pescadores q ubiere en los dhos assientos de ñra señora de gualupe y de noquiq se passen y reduzgan aeste dho pueblo de cherrepe donde residen los yndios pescadores y en el agan sus cassas moradas en la parte que En el dho pueblo les paresçiere quadrando el dho pueblo por sus calles y plaza de modo que no este como esta desparrarramado y en el dho pueblo de cherre-



pe agan su comunidad y casa pa la paga de sus tributos y en dambos pueblos en cada uno dellos hagan su cassa de chicha y portal E casa de escuela yen este de cherrepe hagan una cassa messon conbeniente pa que en el resida un yndio e de rrecaudo a los passajeros que aeste pueblo benieren pag<sup>do</sup> se lo que con este messon se zaran molcstias q de los passajeros reziuian los dhos naturales y en quanto a las yglesias en el dho pueblo de cherrepe tienen yglesia para la dotrina de los naturales del y enel pueblo q se junta y edifica de los naturales labradores estan junto al dho monasterio En el qual oyian misa/<sup>v</sup> y los diuinos ofizios y ternan de los sazerdotes del dho monesterio dotrina conbeniente y los unos y los otros ternan A la contina sazerdote que los bissite y dotrine y zesaran los ynconbinientes que denoten ello suzeden y estaran cada uno en su lugar y natural y de su bibienda y se les de a entender que sy cunplieren la dha reduçion por el trabajo que en ella touieren les daran por premio el balor de la terçia pte del tributo q les cupiere apagar en el tpo q en lo susodho A tualmente se ocuparen y no lo cunpliendo no gozaran del dho premio el qual se cobrara dellos y se dara para quien su mag<sup>t</sup> lo Aplica y sseran castigados conforme a derecho y se les quemaran sus ranchos e bibiendas y ulicitas y pa la Execucion de lo susodho el dho señor bissorey destos reinos por una su proibission mandasse de comission al dho Encomendero o a los Encomenderos de los naturales q se reduçieren pa que con bara de la real justia apremie a los dhos naturales y aga e forme los pueblos de las dhas reduçiones En el termino q les fuere preciso con grabes penas/<sup>34</sup> y Al presente no puede ser Abidos en este repartimiento ni en la çidad de truxillo el dho encomendero por que dizen Esta en la çidad de los rreyes y tiene en este balle en sus aziendas el ant<sup>o</sup> corço pesona su mayordomo e que con su poder cobra los tributos deste repartimiento y para que benga En efeto lo sussodho mando q este auto se notifique al dho antonio corço en nombre del dho fran<sup>co</sup> Perez lazcano pa que cumpla la dha reduzion en todo e por todo y en birtud de la dha prouion De su exzelencia se le de comission para que con bara de la real justiz<sup>a</sup> en las manos apremie a los dhos labradores e pescadores deste repartimiento se passen y rreduzgan a los dhos pueblos De nuestra señora de guadalupe y en este De cherrepe y en el agan sus bibiendas e cassas suyas y de comunidad y de chicha y escuela y messon Por la orden y de la manera que aquí esta declarado en el tienpo de los dhos doze dias q se quenten desde El dia que se le notificare su p<sup>o</sup> de ques el termino pasado se Executara /<sup>v</sup> En ellas penas de la provision de su exzelencia En que les da por yncurridos y Al dho encomendero y que a su costa se enbiara psona que cunpla la dha reduçion como Aqui se contiene y se le pagara lo que se ocupare en ella de sus haziendas o de qual q dellos y pa q tenga quien le ayude mando q se de bara de la real justiz<sup>a</sup> a don Joan Agustin y don bartolome cherrepe prinçipales Deste repartimiento que son ladinos y el un sor<sup>e</sup> de yndios pescadores y el otro de labradores para que como alguaziles Ayuden en las dhas reduçiones al dho antonio

doze dias  
de termio

corço haziendo En ello lo que les mandare con que Joan agustin ssea p<sup>a</sup> los yndios labradores y don bartolome p<sup>a</sup> los pescadores y Assi lo m<sup>do</sup> firmo t<sup>o</sup> el canonigo gabriel de uatto y Alonso nuñez Joan de Hozes ante mi luis ss<sup>z</sup> escrio de su mag<sup>t</sup> —en cherrepe en beinte y quatro de otubr<sup>r</sup> De mill E q<sup>so</sup> y setenta y dos Años yo luis sanchez es<sup>no</sup> por lengua De joan ofquen nonbrado en esta bisita notifiq este auto a dom p<sup>o</sup> cherrepe caçique e don joan agustin y don bartolome ancox/<sup>35</sup> y don miguel y don gaspar y don gonçalo Alonsso ailep prinçipal y A otros yndios naturales Deste rrepartimiento testigos fray Alonsso de hebia Y alonso nuñez doy ffe dello luis sanchez escriuano de su mag<sup>d</sup> .....

—En el monasterio de ñra señora de guadalupe en beinte y siete dias del mes de otubre de mill E qui<sup>os</sup> y setenta E dos años yo el escriu<sup>o</sup> ley e notifique el dho auto de rreduçion de arriba contenido a Ant<sup>o</sup> corço mayordomo de françisco perez lazcano y persona que tiene su poder en su persona propia testigos hermando de miranda y Alonsso nuñez y xpoual garçia llanos y doy ffee dello luis sanchez Escriuano de su mag<sup>t</sup> .....

como se reduxieron —En este rrepartim<sup>o</sup> noay casa de comunydad hecha manda se hazer en el pueblo de cherrepe de la mar donde rreside El cacique principal y que a el se pague los tributos por que este rrepartim<sup>o</sup> esta dividido En dos pueblos uno q<sup>e</sup> es de la mar de pescadores otro junto a este dho monesterio de ñra señora de guadalupe donde se an rreduçido por auto nuevamente proveydo con comysion que se dio al mayordomo del encomendero como su Ex<sup>a</sup> lo manda .....

—Estavan los naturales de este rrepartim<sup>o</sup> divididos en tres pueblos y como atras va dho se mando rreduçir en dos pueblos y se hizo como convino a los naturales y por la horden que d[i]o su/v Excelençia en sus provisiones .....